

رؤت

رؤت کتابېندا قې واقعات داوران کتابېندا بيان اديلان بولان واقعاترېن وقتېندا بولېپ اؤتيور. موآبلې رؤت دييان غېز بير اسرائيلى اركاك بيلان اؤيلانيور. اما آرادان بيرناچه وقت اؤتانن سون، اونېن آدمسي اؤليپ، دؤل غاليور. اونېن غاين-اناسي ناغومي اؤز آتا يوردي يهؤدا پس گيتمكچي بولاندا، رؤتا آق پاتا بريپ، اونې آتاسېنېن اؤيينه غويبريور. اما رؤت: ”سني ترك اديپ يانېننان گيتمگي مننن خواهش اتمه. سن نيرا گيتسان، من-هم شؤل يره گيتجك. سن نيراده بولسان، من-هم شؤل يرده بولجاق. سني مردمين – منين مردميم، سني خؤدايېن منين خؤدايېم بولار“ ديبيور. رؤتېن غاين-اناسينه شورقم وفادارلېغې، اسرائيلىن خؤدايېنا بولان چؤنؤور محبتې اؤچين خؤداي اوني يالقايور. رؤت اؤنكي آدمسېنېن غارېنداشې بيلان اؤيلانيپ، داؤد پيغمبرين اناسي بوليور. رؤتې شورقم يالقماق بيلان، خؤداي انسانلارېن اصلېنا، نيرادنليگينه دال، اونېن يؤراگينه غارا يونلېغېنې عيان اديور.

مضموني

ناغومېنېن رؤت بيلان بيت لحم پس گلگي ۱:۱-۲۲

رؤتېن بؤعرا دؤشماغې ۲:۱-۱۸:۳

بؤعزېن رؤتا اؤيلانمگي ۴:۱-۲۲

آلمك فاميلې بيلان موآبا گؤچيپ گيديور

۱) يوردي رهبرلرين سؤريون وقتېندا آچلبق گلدي. يهؤدا يوردينين بيت لحم شهرينن بير اركاك عيالي و ايكي سانې اوغلي بيلان آچلبق توكانيونچا موآب يوردينه ياشامانا گيتديلر. ۲) اول انسانېن آدي آلمك، عيالېنېن آدي ناغومي، اوغوللارېنېن آتلاري بولسا ماحلون هم كيليونتي. اولار يهؤدانېن بيت لحم شهرينن، افرا تيراسيننتيلر. اولار موآبا گليپ، شؤل يرده خالدېلار.

^۳ ناغومېنېښ آدمسې اليملك بير گون اولدي. اولانن سون، اول ايكي اولغې بيلان دول غالدي. ^۴ اونېښ اولغوللارې موابلې غېزلارا اولاندیلر. غېزلارېښ بيرينېښ آدي اورپا، باشغاسېنېښ آدي روتې. اليملكين فاميلې موابدا اون يپلا غولای ياشاننان سون، ^۵ اولغوللارې ماحلون بيلان كيلون هم اولدي، و شوډيپ ناغومې ارسيز و فرزندسيز يکه غالدي.

ناغومې بيلان روت بيت لحم پس گليورلار

^۶ ناغومې اول كيلنلري بيلان مواب يورديننن گيتمانه تيارلانيورتېلار، سببي اول شوپيلا مواب يرينداكأ، اربابېښ اول مردمينه نظر سالېپ، نان برانليگيني اشيديتي. ^۷ ناغومې اول ياشاون يرينن چېقېپ، يهوډا طرف، ايكي كليني بيلان يولا دوښديلر.

^۸ بير از يول يورينلرينن سون، ناغومې ايكي كلينه-هم: ”بارېښ، ايكيښ هم انانيزينكا گيديبرين. مانا و مرحوملارېما هميشه وفالېلق گوركازيشينيز يانې، سيزه-هم، غوي، ارباب اول وفالېلېغېښ گوركازسين. ^۹ اربابېښ كمگي بيلان سيز اولانېپ، بختلې بولېپ تازه ياشايش باشلاپ بيلارسيښيز. “ ديبېپ، اولارې اولغشادي. اما اولارېښ ايكيسي-هم سس اديپ اولاشدېلار.

^{۱۰} كلينلري: ”يوق، بيز سنيښ بيلان بيله سنيښ مردمين اراسېنا گيداريس“ ديديلر.

^{۱۱} ناغومې: ”گيدين غېزلارېم! سيز نامه اوچين منين بيلان گيتجك؟! ايندي من سيزه اولانار يانې اولغول دنيا گتيرپ بيلمارين. ^{۱۲} غېزلارېم، اېزېښزا گيدين، اول يولېښ بيلان گيدين! من ايندي اړه باراردان غاررې. اگر-هم: ’منده شيپيلا اميد بار’ ديبېپ، عيني شو گيجانين اولزينده منين آدمېم بولېپ، ينه ايكي اولغول دنيا گتيرانيمده-هم، ^{۱۳} اولار كمالا گليونچا، سيز غاراشارمېښېښ؟ اولارا ياشايشا چېقماق اوچين سيز باشغا اړه بارمان ساقلانارمېښېښ؟ يوق، غېزلارېم، منين ياغدايېم سيزينكيښ حاص اغېر، چونكي منين ضديمه چېقان – اربابېښ خود اولزي“ ديدې.

^{۱۴} اولار ينه-هم سس اديپ اولاشدېلار. اورپا غاين-اناسيني اولغشاپ خوداي-يارلاشدې، اما روت ناغومېښې

¹⁵ ناغومې اوڼا يوزلانيپ: ”مانا، سنيڻ التين اوږز مردمينيڻ ايچينه، اوږز خۇدايلارېنېڻ يانېنا گيتدي، سن-هم اوڼېڻ اېزې بيلان گيت“ ديددي.

¹⁶ اما روت: ”سني ترك اديپ يانېننان گيتمگي مننن خواهش اتمه. سن نيرا گيتسان، من-هم شول يره گيتجک. سن نيراده بولسان، من-هم شول يرده بولجاق. سنيڻ مردميڻ – منيڻ مردميم، سنيڻ خۇدايېڻ منيڻ خۇدايېم بولار. ¹⁷ سن نيراده اولسان، من-هم شول يرده اوليپ، شول يرده جايلانجاق. اگر-هم اولومنن باشغا زات مني سننن آيرسا، اوڼدا، غوي، ارباب مانا مۇننان هم بدتريني گورکازسين“ ديددي.

¹⁸ ناغومې روتېڻ اېزېنا گيتماجگينه هم اوږزي بيلان غالجاغېنا گوز يتيرانن سون، اوڼا هيچ زات ديمادي.

¹⁹ شوډيپ، اولارېڻ ايکيسي-هم بيت لحم چنلي يورپ گيتديلر. اولار بيت لحم گليپ يتانلرينده، همه مردم حيران غالپ، عياللار: ”بو ناغومېمې؟!“ ديبپ، بير-بيرلرينن سوراشدېلر.

²⁰ ناغومې اولارا غاراپ: ”سيز مانا ناغومې ديمان، مارا ديبين، سبي قدرت-گويچلي ارباب مانا غاتي آچي ياشاپش بردي. ²¹ من بو يردن گيدانيمده همه زادېڻ ايياسيتيم، اما ارباب مني اېزېما بوش غايتاردي. ارباب حسرت چکديرون وقتېندا، سيز نادپ مانا ناغومې ديبپ بيلورسېڻېز؟ قدرت-گويچلي ارباب مني بدبخت اتدي“ ديددي.

²² شوڼېڻ اوچين، ناغومې اوږزينيڻ موابلي کلني روت بيلان مواب يوردنينن اېزېنا پس گلدي. اولار بيت لحم آريا اوراغېڻ وقتېندا گلديلر.

روت بوعزېڻ اکين ميدانېندا ايشلايور

² ايملگيڻ قومېننان، يعنى ناغومېڻېڻ ارينيڻ غولاي غارېندا شلارېننان بير آتلي ابرايې انسان بارتي. اوڼېڻ

^۲ موآبلي روث ناغوما: ”من اكين ميدانېنا گيدايين، اول یرده مانا اجازه بران انسان تاپېلسا، اونېن اېزېننان باش چؤپلأرين“ ديددي. اول هم: ”گيدبير، غېزېم“ ديددي. ^۳ روث گيديپ، اوراقچېلارېن اېزېننان باش چؤپلامانه باشلادې. اونېن بيلمان گيران یري ايلمگين قومېننان بولان بوعزېن اكين ميدانېتي.

^۴ مانا، بوعز بيت لحنان گلدي. اول اوراقچېلارا: ”ارباب سيز بيلان بولسېن!“ دייپ يوزلاندي. اولار هم: ”سني-هم ارباب يالقاسېن!“ دייپ جواب برديلر.

^۵ بوعز اوراقچېلارېن كتتاسينن: ”بؤ ياش كلين كيميكي؟“ دייپ سورادې.

^۶ اوراقچېلارېن كتتاسي اونآ: ”بؤ موآبلي ياش كلين. اول ناغومي بيلان موآب يوردينن گلان. ^۷ اول اوراقچېلارېن اېزېننان باش چؤپلأينمي دייپ منن اجازه سورادې. ارتير گلانن باري تا شو وقتا چنلي باش چؤپلأپ يور، ايشدن ياداپ چايلانېن ساياسېندا بير سليم دېنچ آلدې“ دייپ جواب بردي.

^۸ بوعز روثا: ”ديئلا، غېزېم، باش چؤپلامانه باشغا یره گيتمه. بؤ یردن آيرېلما، بيزين كلين-غېزلارېمېزېن يانېندا بول. ^۹ کوزين اوراقچېلارېن اوراق اوريون ميدانېندا بولسېن، سن اولارېن اېزېننان يوري. من اوز انسانلارېما سانا آزار برمزليگي تابشېراندېرېن. سؤوسان وقتېن خدمتکارلرين غؤيؤدان دؤلدېران کؤيزالريندأكي سؤودان ايچپ بيلارسين“ دייپ تابشېردې.

^{۱۰} روث دېزا چؤکيپ تعظيم اديپ: ”مнин بير بي گانالېغېما غارامازدان، سن من اوچين نامه بؤرقم ياغشېلېق اديورسېن؟ سانا بؤرقم ياغشېلېق اتمگيئه نامه سبب بؤلدې؟“ ديددي.

^{۱۱} بوعز اونآ: ”سнин آرين اولانن سون، اوز غاين-انآه ادان ياغشېلېقلارېن اوچين همه زادي مانا آيتدېلار. سن انه-آتاني، يورديني تاشلاپ، هيچ بير تانېميون مردمين آراسېنا گليپسين. ^{۱۲} ادان ياغشېلېقلارېن اربابدان گلسين! سنين پناه تاپېنان اربابېن، اسرئيل خؤدايې سېلاغېتي برسین!“ دייپ جواب بردي.

۱۳ رۇت: “منين جنابيم، سنده رحم-شفقت تاپايپن. من سنيڭ كنيزين بولماسام-هم، ملايم سۆزلىرىڭ بيلان
اۋز كنيزين گۆونيني گۆتاردىڭ” دىيىدى.

۱۴ داماق وقتى بۇلاندا، بۇغز اوڭا: “باري گل-هم، بيراز نان آلپ، سرکا باتېرپ ايى” دىيىدى. رۇت
اوراقچىلارېڭ يانېندا اوتۇردى. بۇغز اوڭا غوورېلان بۇغداي بردى. اول ايىپ دويدى، غالانېنى جمعلآپ
غوئيدى. ۱۵ اول باش چۆپلامك اوچين يرينن تۇراندا، بۇغز اۋز مردكارلارېنا: “دستالرين آراسېننان-هم
چۆپلاسين. اوڭا هيچ زات ديمآڭ. ۱۶ اوڭا دستالرينىزدن-هم باش سۇغرپ غويپڭ؛ چۆپلاسين، ملامت اتمان”
دييىپ تابشېردى. ۱۷ اول آغشاما چنلي ميداندا باش چۆپلادى، چۆپلانيني دؤودى. اون ايكي كيلؤوا غولاي
آريا بولدى.

۱۸ اونان سون اونې گۆتاريپ، شېره گلدي و جمعلآڭ آرياسېنى غاين-اناسينه گۆركازدى. رۇت اۋزينن غالان
غوورېلان بۇغداي چىقارپ، غاين-اناسينه بردى.

۱۹ غاين-اناسي اوڭا: “بۇ گۆن باشلاري نيران چۆپلادىڭ؟ نيراده ايشلادىڭ؟ سن اوچين ياغشېلق ادان بۇ
انسانې خۇداي يالقاسېڭ” دىيىدى. رۇت غاين-اناسينه كيمىڭ يانېندا باش چۆپلانليگيني آيتدى. رۇت:
“منين بۇ گۆنكي باش چۆپلان يريمىڭ ايباسينىڭ آدى – بۇغز” دىيىدى.

۲۰ ناغومې كلنينه: “وفالېغېنى اؤلوردن، ديريلردن غايغېرميؤن ارباب بۇ انسانې يالقاسېڭ! بۇ انسان بيزىڭ
غارېنداشېمېزدېر، اين غولاي وليلريميزىڭ بيريدىر” دىيىدى.

۲۱ موابلي رۇت: “اول مانا: اكين ميدانېمدا اوراق اورېليؤن وقت تۆكانيونچا، منين مردكارلارېمېڭ يانېندا
بولېبر، دىيىپ آيتدى.”

۲۲ ناغومې كلنينه: “هاوا غېزېم، اكين ميدانېنا اونېڭ كلين-غېزلارې بيلان بيله چىقانېڭ ياغشى، باشغا
بيرينىڭ اكين ميدانېندا سانا اركاكلر آزار برارلر” دىيىدى.

۲۳ رۇت آريا اوراغېنېڭ و بۇغداي اوراغېنېڭ وقتى تۆكانيونچا، باش چۆپلان وقتېندا بۇغزېڭ كلين-غېزلارېنېڭ

رؤت بيلان بوعز خرمن اديليون يرده

^۳ غاين-اناسي ناغومي رؤتا يوزلانيپ: ”غېزېم، ساڼا ياغشي بولار يانې، تازه مسكن گوزلاسام، ياغشي بولار تي! ^۲ بوعزېن كلين-غېزلارې بيلان بيله باش چولاديڼ، شول بوعز بيزين غولای غارېندا شېمېز دالمې؟ اول بۇ گيجه خرمندا آريا سووور يور. ^۳ سن اندامېنې يوو-هم، عطر سې، اين ياغشي كوينا گيڼي گيپ، خرمن يرينه بار، اما اول ايبيپ-ايچيپ بوليونچا، اونآ گورينمه. ^۴ اول ياتمانا گيدانده، اونېن نيراده ياتيونلېغېنې انېقلا؛ اونان سون بارېپ، اونېن يورغانېنې آچ، آياغوجېندا گيريپ يات. نامه اتماليلگيني اونېن اوزي آيدار“ ديدي. ^۵ رؤت اونآ: ”سنيڻ همه ديئالريڼي آيدېشېن يانې ادارين“ ديدي.

^۶ شونېن اوچين، خرمن يرينه بارېپ، غاين-اناسينڻ همه تابشېرانلارېنې يرينه يتيردي. ^۷ بوعز ايبيپ-ايچيپ، كيفي يرينداتي. سون خرمنېن غېراسېنا ياتمانا گيتدي. رؤت بولسا آهستالېق بيلان گليپ، اونېن آياغوجې طرفېننان يورغانېنې آچېپ، گيريپ ياتدي. ^۸ يارېم گيجه بوعز تيسگينيپ اوياندي، گورسه، آياغوجېندا بير عيال ياتېر. ^۹ بوعز اونآ: ”سن كيم؟“ ديدي. اول: ”من رؤت، سنيڻ كنيزين. مانا گوز-غولاق اتمانە اوز بوينېنآ آل، چونكي سن بيزين وليميسين“ ديبيپ جواب بردي. ^{۱۰} بوعز: ”غېزېم، غوي، سني ارباب يالقاسېن، سنيڻ سونقي گوركاران وفالېغېن اوزالقبيلاردان-هم حاص ياغشي، چونكي سن هاي سپدېر بير غريب يا باي ياش ييگيدين اېزېنا دوشېپ گيتماديڼ. ^{۱۱} غېزېم، قورقما؛ من سنيڻ سوران زاتلارېنې ادارين. شهر يميزين همه انسانلارې سنيڻ پاك-تقوا عياللېغېنې بيليور. ^{۱۲} دوعرې، من-هم غارېندا شېنډېرېن، اما ساڼا منن-هم حاص غولای بير غارېندا شېن بار. ^{۱۳} بۇ گيجه سن شۇ يرده يات، ارتير اول ساڼا وليك اتسه ادار، اتماسه-هم، من اوزيم ساڼا وليك ادارين، اربابېن بارلېغېندا مؤنا قسم ايچيورېن! ارتيره چنلي سن شۇ يرده بولېر“ ديدي. ^{۱۴} شونېن اوچين، رؤت اونېن آياغوجېندا ارتيره چنلي ياتېپ، داننان آلاغارانقېلېقدا توردې. بوعز: ”خرمننا عيال گلانليگي بيلينماسين“ ديدي. ^{۱۵} اونان سون رؤتا: ”يالېغېنې كتيريپ، اونې آچ!“ ديدي. رؤت شورقم هم اتدي. بوعز آريادان غالير بيلان آلتې ساپار آلېپ، رؤتېن يالېغېنا غويېپ، اونېن اومزېنا غويدي. سون اول شهر طرف گيتدي.

^{۱۶} روث غاين-اناسينين يانېنا گلانده، اول: ”غېزېم، حانې آيت، نامالر بولېپ اؤتدي؟“ دييدي. روث هم بوعز بيلان بولان زاتلارېن بارېنې آيدېپ بردي. ^{۱۷} سون روث: ”بوعز مانا ’غاين-انان يانېنا الين بوش گيتمه‘ دييپ، مانا، شو آتې غالبير آرپانې بردي“ دييدي. ^{۱۸} ناغومي: ”غېزېم، بؤ ايشين سونېنېن ناهيلي بولجاقلېغې بللي بوليوچا، غاراشېر، چونكي بوعز بؤ ايشي شو گون بيتيرماسه دېنچ آلماز“ دييدي.

بوعز روث بيلان اويلانيور

^{۱۴} بوعز شهرين دروازاسينين آغزېنا گليپ اؤتوردې. شول وقت بوعزېن: ”اول سانا حاص غولاي غارېنداشدېر“ دييان ارکاگي اؤتېپ بارپورتې. بوعز اونې گوران بادېنا آدېنې توتېپ: ”باري گل، غارېنداش، شو يرده اؤتور“ دييپ، اونې يانېنا چاغېردې. اول گليپ اؤتوردې.

^۲ سون بوعز شهرين ياشولولارېننان اون انساني چاغېردې-هم، ”گلين، يانېمدا اؤتورېن“ دييدي. اولار اؤتوردېلار.

^۳ بوعز يانقې غولاي غارېنداشېنا: ”موآب يورديننن اېزېنا گلان ناغومي دوغانېمېز ايلمگين ير پايېنې ساتجاق بوليو. ^۴ من موني بؤ يرده اؤتورانلارېن و مردميمين ياشولولارېنېن حؤورېندا سانا اشيتديرايين ديديم، اونې سن ساتېن آل. اگر يره ايياليك اديپ بيلجك بولسان آيت، ايياليك اديپ بيلماجك بولسان-هم، اونې آيت، من بؤ اوچين بيلايين. سببي اونېن اين غولاي وليسي سنسين، غالېبرسه-هم، منديرين“ دييدي. يانقې غولاي غارېنداشې: ”ايياليك ادارين“ دييدي. ^۵ بوعز: ”اگر-هم سن ناغومېنېن يريني ساتېن آلسان، اوندان موآبې دؤل عيال روثا اويلانمالي بولارسېن. چونكي روثدان چاغا دنيا گلسه، شول ير چاغانېن آدېنا اؤتار و مرحومېن آدې بؤ يرده غالار“ دييدي.

^۶ يانقې غولاي غارېنداشې: ”من اونا اييه چېقېپ بيلجك دال، اگر اييه چېقسام، اوندان، اوز ميراثېمي پيترادارېن، اونې سن آل. من بورقم اديپ بيلجك دال“ دييدي. ^۷ هايسېدېر بير زادا اييه چېقېلاندا يا-هم ير باشغا بيرينين آدېنا اؤتوريلانده، موني معقوللاماق اوچين اوزالار اسرايلدا شورقم داپ-دستور بارتې:

طرفلارېن بيري كؤوشينين بير تاينې چبقارېپ، باشغا اؤزادارتې. ^۸ شوئا وره يانقې غولای غارېنداشې بؤعزا: “سنيڭ اؤزين ساتېن آل” ديبېپ، كؤوشيني چبقاردې.

^۹ بؤعز ياشؤلؤلارا، دروازانين آغزېنداقي انسانلارا: “آلملگين، كيليونېن و ماحلونېن همه بايلېغېنې ناغومېدان مينين ساتېن آلانلېغېما بؤ گون سيز شاهدسېنېز. ^{۱۰} شورقم هم مرحومېن آدې اؤز ميراثېنېن اؤستينده برقرار بولېپ، دوغانلارېنېن آراسېندا، دنيا گلان يوردينده اونېن آدې ييتمز يانې، ماحلونېن عيالې، موابلې روتې من اؤزيمه عياللېغا آليورېن. سيز مؤنا شاهدسېنېز” ديبدي.

^{۱۱} دروازانين آغزېنا اؤيشان ياشؤلؤلار و باشغا انسانلار بؤعزا يؤزلانېپ: “بيز شاهددېرېس. غوي، ارباب سنيڭ اؤيينه گلجك عيالې راحيل و ليا يانې اتسين! اول ايكيسينن اسراييل مردمي عمله گلاندير. افرات تيراسينين آراسېندا سنيڭ دولتين كآناليپ، آدېن بيت لحم دؤلسېن! ^{۱۲} شو كلنين اؤستي بيلان اربابېن سانا برجك فرزندلرينن دؤراجك نسل تامارېن يهؤدا دنيا كتيريپ بران اوغلي فارصين نسلي يانې بؤلسېن!” ديبديلر.

ناغومي خوش بوليور

^{۱۳} بؤعز روتا اؤيلاندي. اول اونېن يانېنا گيردي؛ روت اربابېن مرحمتي بيلان گؤورالي بولدي و بير اوغول دنيا كتيردي.

^{۱۴} عياللار ناغوما: “اربابا آلقېش بؤلسېن! اول بؤ گون سني وليسيز غويمادي. دنيا گلان بؤ چاغانېن آدې اسراييلدا كتته حرمتا اييه بؤلسېن! ^{۱۵} اول سنيڭ ياشايشېنې تآزالار. غاررېنېندا، اول سانا آرقادايانچ بولار. سنيڭ اوچين يتدي اوغولدان هم سؤشيك بولان بؤ كلنين سانا اوغول دنيا كتيريپ بردي، اول سني ياغشي گؤريور” ديبديلر.

^{۱۶} ناغومي چاغانې آلېپ، غؤجاغېنا باسدې و اونآ انالېك اتدي.

^{۱۷} همسايه عياللار چاغا آت غوبېپ: “ناغومي اوچين بير اوغول دنيا گلدي” ديشديلر. اونې عؤبيد ديبېپ

آت غویدپلار. عؤبید داؤدېن آتاسې یسانېن آتاسپدېر.

داؤد پادشانېن نسل درختې

فارصین نسللري شؤلاردېر: فارصدن حصرؤن، حصرؤننان رام، رامنان امیناداپ، امیناداپدان نحشؤن،^{۱۸-۲۲} نحشؤننان سالمون، سالموننان بؤعز، بؤعزدان عؤبید، عؤبیددن یسی، یسادان بؤلسا داؤد دنیا ایندی.

سوال دارید؟ +1 807.700.6090

ترکمن © afghanbibles.org

Copyrighted material not for reprint/publishing purposes.